

456315-2026 - Gara

Germania – Lavori di installazione di stazioni di sezionamento – Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kableschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

OJ S 125/2026 02/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtwerke Steinburg GmbH

E-mail: stefan.latosik@kapellmann.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kableschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

Descrizione: Der AG ist ein regionaler Netzbetreiber für Strom, Wärme, Wasser und Internetservice. Aufgrund einer aktuellen Zielnetzplanung erwartet der AG einen zusätzlichen Leistungsbedarf ab 2029 in Itzehoe-Nord, der über einen Netzanschluss im UW Itzehoe-West von SH-Netz bereitgestellt werden kann. Hierfür plant der AG derzeit den Bau von zwei neuen 110 kV Schaltanlagenfeldern im UW Itzehoe-West (UW IZ-W), um dort neue 110 kV-Kabel für eine Übertragungsscheinleistung von 213 MVA zum noch neu zu errichtenden UW Itzehoe-Nordwest (UW IZ-NW) anzuschließen. Zudem ist eine weitere Netzverstärkung im Stadtgebiet Itzehoe (20 kV-Trassen) erforderlich.

Identificativo della procedura: 1446d183-61c8-4b4f-8034-d36734e99cc2

Identificativo interno: 5695/2024_VE15

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: s. Vergabeunterlagen

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45315700 Lavori di installazione di stazioni di sezionamento

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Itzehoe

Suddivisione del paese (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: s. Vergabeunterlagen

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMXUQ#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: s. §§ 123, 124 GWB (Weitere Details ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern (Felder E25 und E26) in luftisolierter Bauweise (AIS) im Umspannwerk Itzehoe-West einschließlich der Errichtung eines zugehörigen Betriebsgebäudes. Die Erweiterung der Sammelschienen sowie die Herstellung der Fundamente und des Maschenerdungsnetzes unterhalb der Sammelschienenenerweiterungen erfolgt durch die SH-Netze und ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung. Die Auftraggeberin behält sich zudem vor, die Erstellung der Ausführungsplanung als optionale Leistung zu beauftragen.

Identificativo interno: 5695/2024_VE15

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45315700 Lavori di installazione di stazioni di sezionamento

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Itzehoe

Suddivisione del paese (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: s. Vergabeunterlagen

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Niederlassungsstaates durch Vorlage eines aktuellen Handelsregisterauszugs oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis bestehende Betriebshaftpflichtversicherung: Nachweis (zum Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als 12 Monate) einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder unwiderrufliche Erklärung des Versicherers (nicht Versicherungsmakler), dass im Auftragsfalle der für den Leistungserbringer erforderliche Versicherungsschutz gewährt wird mit folgenden Deckungssummen: o Mind. 5,0 Mio. EUR Personenschäden (2-fach maximiert) o Mind. 3,0Mio. EUR Sonstige Schäden (2-fach maximiert) Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Umsatz, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Soweit der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft auf Kapazitäten Dritter zurückgreift (Eignungsleihe), sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch von diesen vorzulegen. Der Bewerber muss folgende Mindestanforderungen erfüllen, um nicht vom Verfahren ausgeschlossen zu werden: Der durchschnittliche Mindestumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss mindestens 5,0 Mio. EUR netto betragen. Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage einer nicht älter als 6 Monate alten Wirtschaftsauskunft (Creditreform oder vergleichbar) über die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit des Unternehmens. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es müssen mindestens zwei wertbare Projektreferenzen über nach Art und Umfang vergleichbare und erbrachte Bauleistungen mit mind. folgenden Parametern nachgewiesen werden: o Neubau oder Erneuerung/ Erweiterung von 110 kV-Kabelschaltfeldern eines Umspannwerks o Abschluss der Leistung nicht vor dem 01.01.2016 (maßgeblich ist die Abnahme der Bauleistung) o Mindestauftragssumme von 0,5 Mio. EUR netto (KG 200 - 400, DIN 276). Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 30,00

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angabe der zur Durchführung der ausgeschriebenen Leistungen verfügbaren Prüfmittel und Messgeräte für die Schutz- und Leittechnik. Eine Liste der vorhandenen Prüfmittel und Geräte ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer bestehenden Präqualifizierung bei einem deutschen Energieversorgungsunternehmen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer gültigen SCC- oder SCL-Zertifizierung oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Mitarbeiterzahlen in den Jahren 2024, 2025 und 2026 (aktueller Stand), mit jeweiliger Angabe der Gesamtanzahl der Beschäftigten (davon Partner/ Geschäftsführer) im Formblatt Teilnahmeantrag (Anlage 1). Soweit der Bewerber bzw. die Bergwerksgemeinschaft auf Kapazitäten Dritter zurückgreift (Eignungsleihe), sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch von diesen vorzulegen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: 1.1 Angebotspreis gem. LV

Descrizione: s. Angebotsunterlagen (wird im nächsten Verfahrensschritt zur Verfügung gestellt)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 90

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: 2.1 Umsetzungs- und Terminkonzept

Descrizione: s. Angebotsunterlagen (wird im nächsten Verfahrensschritt zur Verfügung gestellt)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: s. Vergabeunterlagen

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderung gemäß § 51 SektVO

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: s. Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: s. Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie

Informazioni sui termini per il riesame: Das deutsche Vergaberecht enthält

Rügeobliegenheiten der Bieter, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von

Nachprüfungsanträgen führt. Bitte beachten Sie die Rügeobliegenheiten des § 160 Abs. 3

GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend

gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen

gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1

Satz 2 bleibt unberührt."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
: Stadtwerke Steinburg GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadtwerke Steinburg GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtwerke Steinburg GmbH

Numero di registrazione: DE 204 271 339

Indirizzo postale: Gasstraße 18

Località: Itzehoe

Codice postale: 25524

Suddivisione del paese (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Paese: Germania

E-mail: stefan.latosik@kapellmann.de

Telefono: 04030091600

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Numero di registrazione: PR_Essen_18

Località: Hamburg

Codice postale: 20095

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

E-mail: stefan.latosik@kapellmann.de

Telefono: 04030091600

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie

Numero di registrazione: T 04319884640

Località: Kiel

Codice postale: 24105

Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefono: +49 431 9884542

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@besch.a.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b2b14abf-c70e-462f-b9ee-88e845b2d539 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 30/06/2026 17:12:52 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 456315-2026
Numero dell'edizione della GU S: 125/2026
Data di pubblicazione: 02/07/2026